



# AR® haut-parleur portable sans fil guide de démarrage rapide

## Bienvenue

Toutes nos félicitations pour l'achat de ce haut-parleur Série Elite de Acoustic Research offrant les capacités inégalées d'un son stéréo sans fil et d'un éclairage multimode. Ce haut-parleur offre deux options de configuration :



**Une configuration mono** pour un seul haut-parleur Elite



**Une configuration stéréo** pour deux haut-parleurs Elite

Ce guide présente les étapes à suivre pour chacune des configurations.

English instructions .....	1
Instrucciones en español.....	17

# Déballer

S'assurer que les articles suivants sont inclus dans l'emballage.

- Haut-parleur sans fil
- Adaptateur d'alimentation c.a.
- Câble Aux in de 3,5 mm

## Charger le haut-parleur

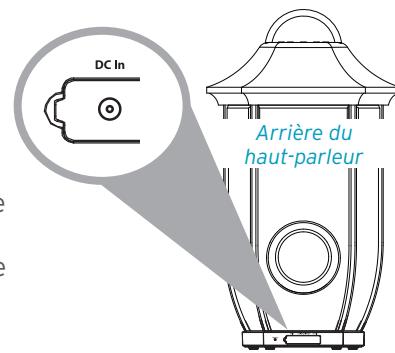
La batterie rechargeable intégrée est chargée en usine ce qui permet d'utiliser le haut-parleur dès son déballage. Cependant, pour obtenir de meilleures performances, il est recommandé de charger complètement le haut-parleur avant de l'utiliser.

**Pour charger le haut-parleur :** Brancher le câble de chargement c.a. inclus sur la prise **DC In** située à l'arrière du haut-parleur.

Brancher l'autre extrémité de l'adaptateur sur une prise de courant.

Le voyant de charge de la batterie à proximité de la prise **DC In** est rouge pendant que le haut-parleur se charge. Le voyant devient vert lorsque le haut-parleur est complètement chargé.

**Remarque :** Il est possible d'utiliser le haut-parleur pendant qu'il se charge.



## Familiarisation avec Bluetooth

La liaison sans fil Bluetooth est une solution rapide et simple pour connecter un téléphone intelligent à un haut-parleur ou à un casque d'écoute. Il y a deux étapes fondamentales pour faire fonctionner Bluetooth.

### APPARIEMENT :

Les deux appareils apprennent à se connaître.



### CONNEXION :

Les deux appareils font quelque chose ensemble (par exemple, diffuser de la musique).

Ce guide présente les étapes permettant de commencer à utiliser le produit.



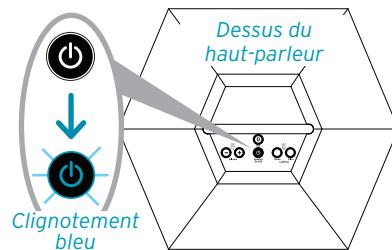


## Configuration d'un seul haut-parleur

- 1 Placer l'interrupteur **Left-Mono-Right** (Gauche-Mono-Droit) sur **Mono**.

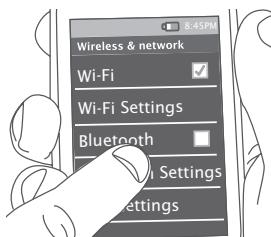


- 2 Appuyer sur le bouton (marche/arrêt) **Ø** situé sur le dessus du haut-parleur pour l'allumer.



Le bouton **Ø** au dessus du haut-parleur commence à clignoter bleu et le haut-parleur annonce « **Pairing** ».

- 3 Activer la fonction Bluetooth sur l'appareil (si ce n'est pas déjà fait).

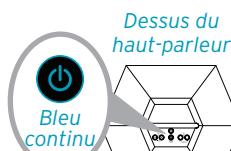


### Remarques :

Vérifier que le bouton **Ø** situé sur la partie supérieure du haut-parleur clignote bleu. (S'il ne clignote pas, appuyer sur le bouton **Ø** (**Pair**) sur le dessus du haut-parleur et le maintenir appuyé jusqu'à ce que le haut-parleur émette un signal sonore.)

Si un autre appareil Bluetooth a été apparié antérieurement au haut-parleur, celui-ci, lorsqu'il est allumé, essaie automatiquement de se reconnecter à cet appareil. Si un nouvel appareil doit être apparié, appuyer sur le bouton **Ø** sur le haut-parleur et le maintenir appuyé jusqu'à ce qu'il émette un signal sonore.

- 4 Sélectionner **AR Saratoga** sur la liste des appareils Bluetooth disponibles.



**Remarques :** Si **AR Saratoga** ne s'affiche pas sur la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone, sélectionner « **Scan** » sur le menu Bluetooth du téléphone.

Le processus d'activation Bluetooth et de connexion varie d'un appareil à l'autre. Se reporter au manuel du propriétaire concernant l'appareil pour obtenir des informations supplémentaires et des instructions spécifiques.

Le haut-parleur annonce « **Connected** » lorsque la connexion au téléphone intelligent est terminée. Le bouton **Ø** sur la partie supérieure du haut-parleur devient bleu continu.

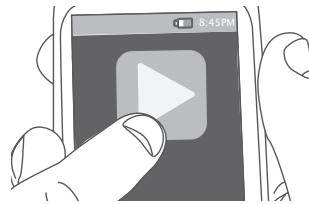
Suite à la page suivante...



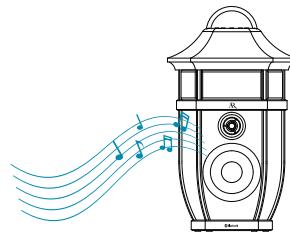
## Configuration d'un seul haut-parleur

5

Démarrer la lecture de musique sur l'appareil Bluetooth.



Le haut-parleur diffuse la musique en continu grâce à sa connexion sans fil.



**Remarque :** Veiller à régler le volume de votre appareil Bluetooth à 75 % au minimum.

Pour contrôler le volume, appuyer sur les boutons + et - situés sur la partie supérieure du haut-parleur, ou utiliser les commandes de volume sur votre appareil Bluetooth.

### Activation et désactivation des réponses vocales

Ce haut-parleur donne des réponses vocales aux commandes courantes comme lors du début de l'appariement à un appareil Bluetooth ou lors de la fin du processus de connexion.

**Arrêter toutes les réponses vocales :** Vérifier que le haut-parleur est en marche. Appuyer simultanément sur les touches **Volume +** et **-** et les maintenir appuyées pendant 5 secondes.

Si la réponse vocale du haut-parleur doit être remise en marche, il suffit de répéter les étapes à suivre pour l'arrêter (appuyer sur les touches **Volume +** et **-** pendant 5 secondes).

### Conseils pour la connexion sans fil Bluetooth

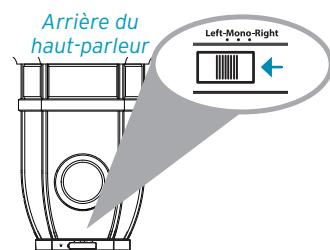
- Vérifier que la fonction Bluetooth de l'appareil est activée.
- Vérifier que rien n'est branché dans la prise **Aux In** du haut-parleur lorsqu'il s'agit d'utiliser Bluetooth.
- La connexion sans fil Bluetooth dispose d'une portée d'environ 10 m (33 pi). Cependant, cette portée peut varier en fonction d'autres facteurs, tels que l'agencement de la pièce, le matériau des murs, les obstacles, la performance Bluetooth de l'appareil, etc. En cas de problème de connexion avec le haut-parleur, se rapprocher du haut-parleur.
- Si l'appareil demande un mot de passe pour se connecter, utiliser « 0000 ».



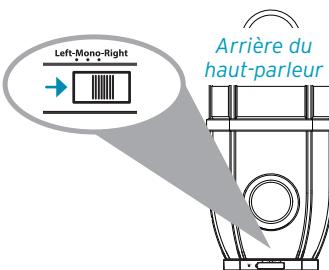
## Configuration stéréo Avec deux haut-parleurs ...

1

Placer l'interrupteur **Left-Mono-Right** (Gauche-Mono-Droit) de l'un des haut-parleurs sur **Left** (Gauche).

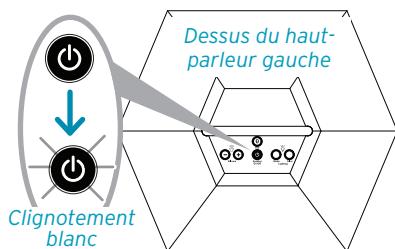


Placer l'interrupteur **Left-Mono-Right** (Gauche-Mono-Droit) de l'autre haut-parleur sur **Right** (Droit).

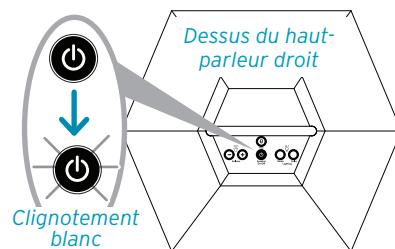


2

Appuyer sur le bouton (marche/arrêt) situé sur le dessus du haut-parleur gauche pour l'allumer.



Appuyer sur le bouton (marche/arrêt) situé sur le dessus du haut-parleur droit pour l'allumer.



Le bouton sur le dessus du haut-parleur gauche clignote lentement blanc.

Le bouton sur la partie supérieure du haut-parleur droit clignote lentement.

3

Attendre que les haut-parleurs annoncent « left connected » et « right connected ».

Haut-parleur gauche Haut-parleur droit



Cela indique que les deux haut-parleurs ont établi une liaison pour fonctionner en stéréo et sont prêts à être appariés avec l'appareil Bluetooth.



Le bouton sur le haut-parleur droit devient blanc continu (ce voyant sur le haut-parleur gauche continue à clignoter).



## Configuration stéréo    *Avec deux haut-parleurs ...*

### 4    Activer la fonction Bluetooth sur l'appareil (si ce n'est pas déjà fait).



Vérifier que le bouton sur le dessus du haut-parleur gauche clignote lentement blanc. (Si il ne clignote pas, appuyer sur le bouton (Pair) sur le dessus du haut-parleur gauche et le maintenir appuyé jusqu'à ce que le haut-parleur émette un signal sonore.)

**Remarque :** Si un autre appareil Bluetooth a été apparié antérieurement au haut-parleur, celui-ci, lorsqu'il est allumé, essaie automatiquement de se reconnecter à cet appareil. Si un nouvel appareil doit être apparié, appuyer sur le bouton sur le haut-parleur et le maintenir appuyé jusqu'à ce qu'il émette un signal sonore.

### 5    Sélectionner AR Saratoga Stereo sur la liste des appareils Bluetooth disponibles.



Le haut-parleur gauche annonce « connected » lorsque la connexion au téléphone intelligent est terminée. Le bouton sur le dessus du haut-parleur devient blanc continu.

*Haut-parleur gauche*  
  
*Blanc en continu*

Si AR Saratoga Stereo ne s'affiche pas sur la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone, sélectionner « Scan » sur le menu Bluetooth du téléphone.

**Remarque :** Le processus d'activation Bluetooth et de connexion varie d'un appareil à l'autre. Se reporter au manuel du propriétaire concernant l'appareil pour obtenir des informations supplémentaires et des instructions spécifiques.

### 6    Démarrer la lecture de musique sur l'appareil Bluetooth.



**Remarque :** Veiller à régler le volume de votre appareil Bluetooth à 75 % au minimum.

Les haut-parleurs commencent à diffuser en flux et sans fil la musique, en vraie stéréo.



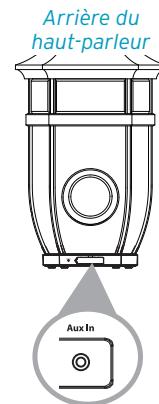
Pour contrôler le volume, appuyer sur les boutons + et - situés à l'arrière du haut-parleur gauche, ou utiliser les commandes de volume sur votre appareil Bluetooth.

# Utilisation de l'entrée Aux In

Utiliser le câble audio inclus avec le haut-parleur pour connecter la sortie audio de votre appareil à l'entrée audio **Aux In** située sur le panneau arrière du haut-parleur (il sera peut-être nécessaire d'ouvrir le volet en caoutchouc qui protège la prise). Le haut-parleur passe automatiquement à audio **Aux In**.

Si un seul haut-parleur est utilisé, le bouton  s'allume en blanc lorsque l'entrée **Aux In** est utilisée. Si deux haut-parleurs sont utilisés, le bouton  s'allume en bleu et la liaison stéréo avec l'autre haut-parleur est désactivée pendant l'utilisation de l'entrée **Aux In**.

**IMPORTANT :** L'entrée **Aux In** permet l'écoute sur un haut-parleur seulement. Pour une écoute en stéréo avec deux haut-parleurs, Bluetooth doit être utilisé avec deux haut-parleurs reliés pour la lecture stéréo.



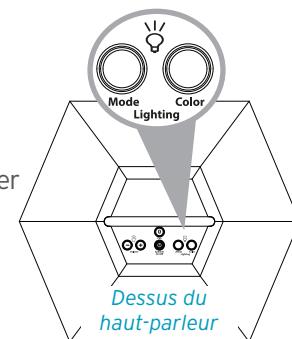
Pour écouter de nouveau l'audio via Bluetooth, débrancher le câble de la prise **Aux In** du haut-parleur.

# Utilisation de l'éclairage multimode

Les boutons **Lighting Mode** et **Color** (mode d'éclairage et couleur) permettent d'accéder aux fonctions d'éclairage multimode intégrées de ce haut-parleur. Il est possible d'utiliser l'éclairage quand le haut-parleur est allumé ou éteint.

## Lorsque le haut-parleur est éteint...

Appuyer sur le bouton **Mode** pour allumer ou éteindre l'éclairage blanc.



## Lorsque le haut-parleur est allumé...

Appuyer sur le bouton **Mode** pour faire défiler les multiples modes d'éclairage :

**Solid on** (continu) émet une lumière continue avec un choix de couleur. Il suffit d'appuyer sur le bouton **Color** (couleur) pour voir les options.

**Breathe mode** (mode respiration) la lumière disparaît et réapparaît lentement avec la couleur de son choix (appuyer sur la touche **Color** pour voir les options).

Le **Dance mode** et le **Party mode** (modes dance et fête) permettent à la lumière de suivre le rythme de la musique et de faire défiler les différentes couleurs.

Appuyer sur le bouton **Color** (couleur) pour choisir parmi les 8 couleurs offertes pour les modes Solid on et Breathe.

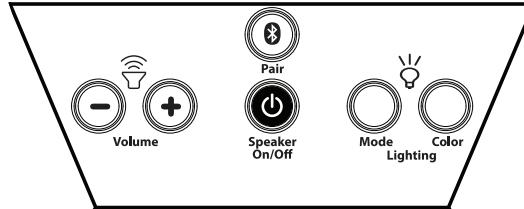
# Présentation du haut-parleur sans fil Série Elite

## Dessus

Les boutons **Volume -** et **+** baissent ou augmentent le son du haut-parleur.

Le bouton **Pair** (appariement) démarre l'appariement avec un appareil Bluetooth.

Le bouton **Speaker On/Off** du haut-parleur permet d'allumer ou d'éteindre le haut-parleur. Il indique aussi l'état de connexion de chaque haut-parleur.



### **En cas d'utilisation de la configuration d'un seul haut-parleur :**

Le **Bleu continu** indique la connexion du haut-parleur via Bluetooth.

Le **clignotement rapide bleu** indique que le haut-parleur est prêt pour l'appariement via Bluetooth.

Le **clignotement lent bleu** indique la reconnexion du haut-parleur via Bluetooth.

Le **blanc continu** indique qu'un câble audio est branché dans l'entrée Aux In.

### **En cas d'utilisation de la configuration stéréo (2 haut-parleurs) :**

Le **blanc continu** indique que le haut-parleur droit a établi la liaison pour un son stéréo.

Le **clignotement lent blanc** indique que les deux haut-parleurs tentent d'établir la liaison pour un son stéréo.

Le **clignotement rapide blanc** (haut-parleur gauche seulement) indique que le haut-parleur est prêt pour l'appariement via Bluetooth.

Le **bleu continu** indique qu'un câble audio est branché dans l'entrée Aux In.

Les boutons **Lighting** (éclairage) commandent l'éclairage multimode du haut-parleur.

### **Lorsque le haut-parleur est éteint...**

Le bouton **Mode** allume ou éteint une lumière blanche.

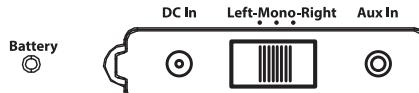
### **Lorsque le haut-parleur est allumé...**

Le bouton **Mode** permet de faire défiler les multiples modes d'éclairage : Modes continu, respiration, dance, fête, et éteint.

Le bouton **Color** (couleur) permet de choisir parmi les 8 couleurs offertes pour les modes Solid on et Breathe.

## Arrière

Le voyant de la batterie (**Battery**) est rouge en continu pendant la charge et devient vert lorsque la charge est pleine.



La prise **DC In** connecte l'adaptateur c.a. inclus pour alimenter le haut-parleur.

L'interrupteur **Left-Mono-Right** permet de configurer deux haut-parleurs en mode stéréo (gauche et droit). Dans le cas contraire, cet interrupteur doit être placé sur Mono.

La prise **Aux In** permet la connexion directe au haut-parleur pour écouter une source audio.